

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

РАЗДЕЛ 1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **1.1 Идентификатор продукта**
 - Торговое наименование: **HEPU P900-RXE30**
 - UFI: HH01-X02R-500X-KXC7
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Применение вещества / препарата** Антифриз
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
 - **Производитель / Поставщик:**

Hepu Autoteile GmbH
Am Kreuzweg 2
D-32689 Kalletal-Hohenhausen
Tel: +49 (0) 5264 6483-0
Fax: +49 (0) 5264 6483-33
E-Mail: Info@hepu.de
- **Отдел, предоставляющий информацию:**

Product Safety Department
Tel: +49 (0) 5264 6483-0
Fax: +49 (0) 5264 6483-33
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Informationszentrale gegen Vergiftungen
des Landes Nordrhein-Westfalen
Tel.: +49 (0) 228 / 19 240

РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
 - Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008



GHS08 Опасность для здоровья человека

STOT RE 2 H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки. Способы воздействия: глотание.

- **2.2 Элементы маркировки**
 - **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
 - **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**

Этандиол

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 1)

· **Предупреждения об опасности**

H373 При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки.
Способы воздействия: глотание.

· **Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.
P102 Держать в месте, не доступном для детей.
P103 Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.
P260 Избегать вдыхание пыли/дыма/газа/тумана/паров/распылителей жидкости.
P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **2.3 Другие опасные факторы**

· **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **PBT:** Неприменимо.
· **vPvB:** Неприменимо.

РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные по составляющим компонентам

· **3.2 Химическая характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смесь состоит из следующих компонентов:

· **Содержащиеся опасные вещества:**

107-21-1	Этандиол ⚠ STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H302 ATE: ATE через рот: 1.600 мг/кг	25-<50%
29385-43-1	метил-1Н-бензотриазол ⚠ Repr. 2, H361d; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Acute Tox. 4, H302 ATE: ATE через рот: 720 мг/кг	0,01-<1%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **Общие указания:**

Если вы плохо себя чувствуете, обратитесь к врачу с данным паспортом безопасности.
Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

· **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

В случае контакта рекомендуется тщательно промыть пораженный участок водой с нейтральным мылом.
Изменения кожи (жжение, покраснение, сыпь, волдыри) обратитесь к врачу и передайте ему этот паспорт безопасности.
Показать.

· **После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

· **После проглатывания:**

Лежащего на спине человека с проявлением рвоты следует повернуть на бок.

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 2)

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Судороги, спазмы

Оцепенелость, помрачение сознания

Тошнота

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры по борьбе с пожаром

· **5.1 Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

· **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

При нагревании или в случае пожара образуются ядовитые газы.

· **5.3 Рекомендации для пожарных**

· **Защитное оснащение:** Применение устройства защиты дыхательных путей.

РАЗДЕЛ 6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

· **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Держать людей на отдалении и оставаться с наветренной стороны.

Надеть устройство защиты органов дыхания.

· **6.2 Меры по защите окружающей среды:**

Разбавить большим количеством воды.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

· **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

· **6.4 Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

РАЗДЕЛ 7: Обращение с веществом и его хранение

· **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

· **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Держать наготове устройство защиты органов дыхания.

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 3)

- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **Класс хранения:**
10–13 (Дальнейшее различие не проводится, так как нет существуют правовые ограничения на совместное хранение.)
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **8.1 Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объемов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

107-21-1 Этандиол

AGW (DE) ПДК с.с.: 26 мг/м³, 10 ppm
2(I);DFG, EU, H, Y, 11

29385-43-1 метил-1H-бензотриазол

MAK (DE) vgl.Abschn.IIb und Xc

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Средства индивидуальной защиты:**



- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
- **Защита органов дыхания:**
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 4)

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· Общая информация	
· Агрегатное состояние	Жидкое
· Цвет:	Тёмно-синее
· Запах:	Слабо, характерно
· Порог запаха:	Не определено.
· Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
· Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания	>173 °C
· Воспламеняемость:	Неприменимо.
· Границы взрываемости:	
· Верхняя:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	>100 °C
· Температура распада:	Не определено.
· Значение pH:	8,4
· Вязкость:	
· Кинематическая:	Не определено.
· Динамическая:	Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 5)

- | | |
|--|-----------------------|
| · Способность к растворению | |
| · водой: | Полностью смешиваемо. |
| · Коэффициент распределения (n-октанол / вода): | Не определено. |
| · Давление пара: | Не определено. |
| · Давление пара: | Не определено. |
| · Плотность: | Не определено. |
| · Относительная плотность | Не определено. |
| · Плотность пара | Не определено. |
-
- | | |
|---|---|
| · 9.2 Другая информация | |
| · Внешний вид: | Жидкость |
| · Форма: | Жидкость |
| · Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности | |
| · Температура воспламенения: | Продукт не является самовоспламеняемым. |
| · Взрывоопасность: | Продукт не является взрывоопасным. |
| · Содержание растворителя: | |
| · VOC (ЕС) | 0,00 % |
| · Изменение состояния | |
| · Скорость испарения | Не определено. |

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Альдегиды

РАЗДЕЛ 11: Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

АТЕ (Оценка острой токсичности (ООТ))

Орально (через рот)	LD50	>3.200-6.400 мг/кг (rat)
---------------------	------	--------------------------

107-21-1 Этандиол

Орально (через рот)	LD50	1.600 мг/кг (rat)
	АТЕ	1.600 мг/кг (АТЕ)
Дермально (через кожу)	LD50	9.530 мг/кг (rabbit)

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 6)

Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>2,5 мг/л /6ч. (rat)
29385-43-1 метил-1Н-бензотриазол		
Орально (через рот)	ATE	720 мг/кг (ATE)

· **Первичное раздражающее воздействие:**

- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**

При длительном или многократном воздействии может оказывать вредное влияние на почки. Способы воздействия: глотание.

· **Опасность при вдыхании**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

· **12.1 Токсичность**

· **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.2 Стойкость и склонность к деградации** Легко поддается биологическому разложению

· **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

· **РВТ:** Неприменимо.

· **vPvB:** Неприменимо.

· **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**

Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.

· **12.7 Другие вредные эффекты**

· **Дополнительные экологические указания:**

· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: HERU P900-RXE30

(Продолжение страницы 7)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

РАЗДЕЛ 14: Информация по транспорту

- | | |
|--|--------------|
| · 14.1 Номер UN
· ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.2 Собственное транспортное наименование ООН
· ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.3 классов опасности транспорта
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· Класс | отпадает |
| · 14.4 Группа упаковки
· ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · 14.5 Экологические риски: | Неприменимо. |
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL 73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation": | отпадает |

РАЗДЕЛ 15: Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Regulated poisons**
Ни один из компонентов не указан в списке.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
H302 Вредно при проглатывании.

(Продолжение на странице 9)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 04.07.2025

номер версии: 1

Дата редактирования: 04.07.2025

Торговое наименование: NEPU P900-RXE30

(Продолжение страницы 8)

H361d Предположительно причиняет вред неродившемуся ребёнку.

H373 Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Контактная информация:** Mr. Grimm

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (ОООценка острой токсичности)

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Repr. 2: Reproductive toxicity – Category 2

STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2